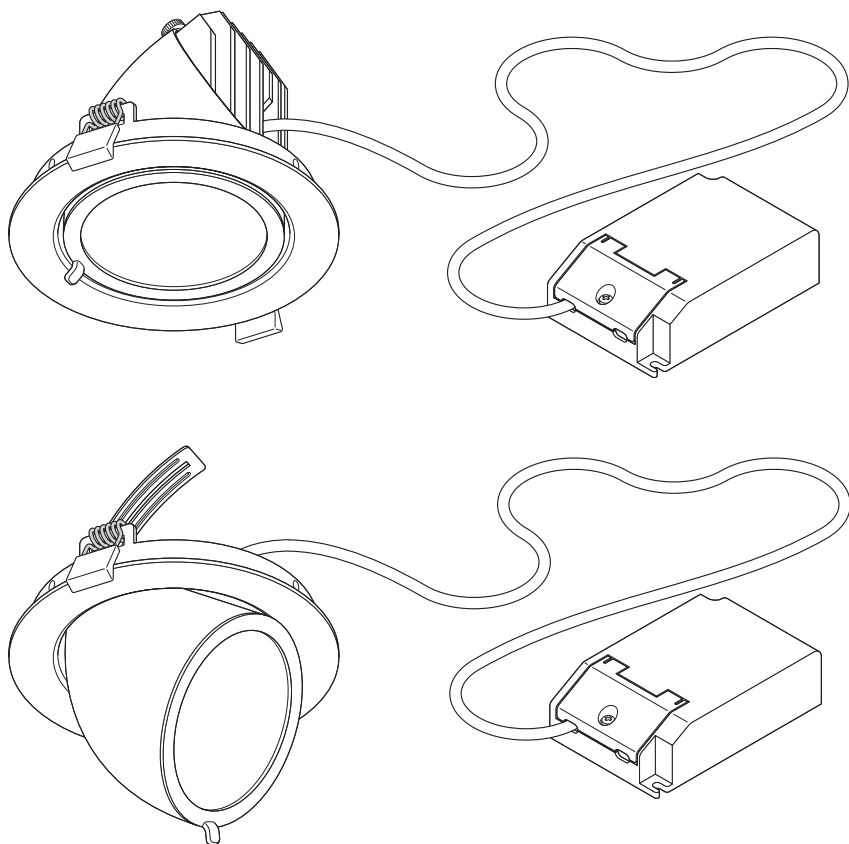


PUNCTOLED® SPOT

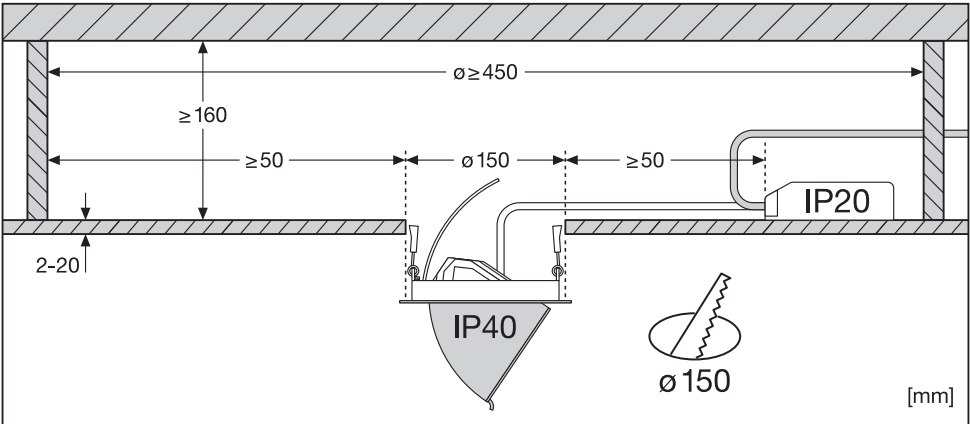
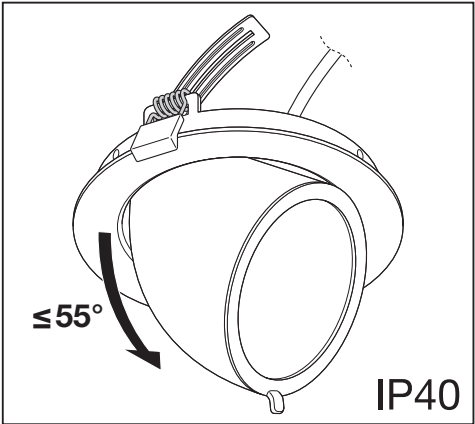
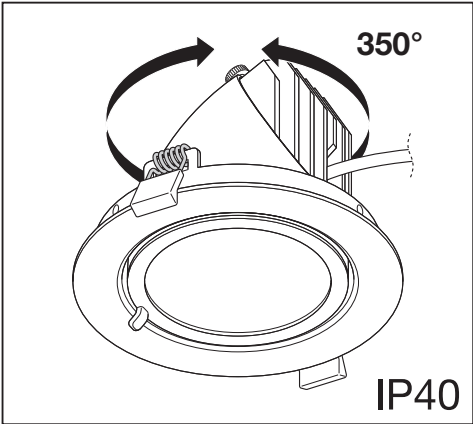
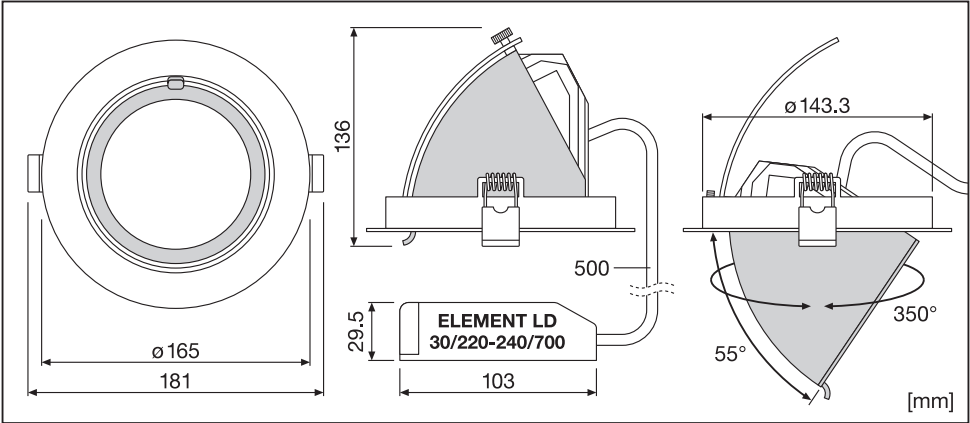
PUNCTOLED® SPOT 830

PUNCTOLED® SPOT 840

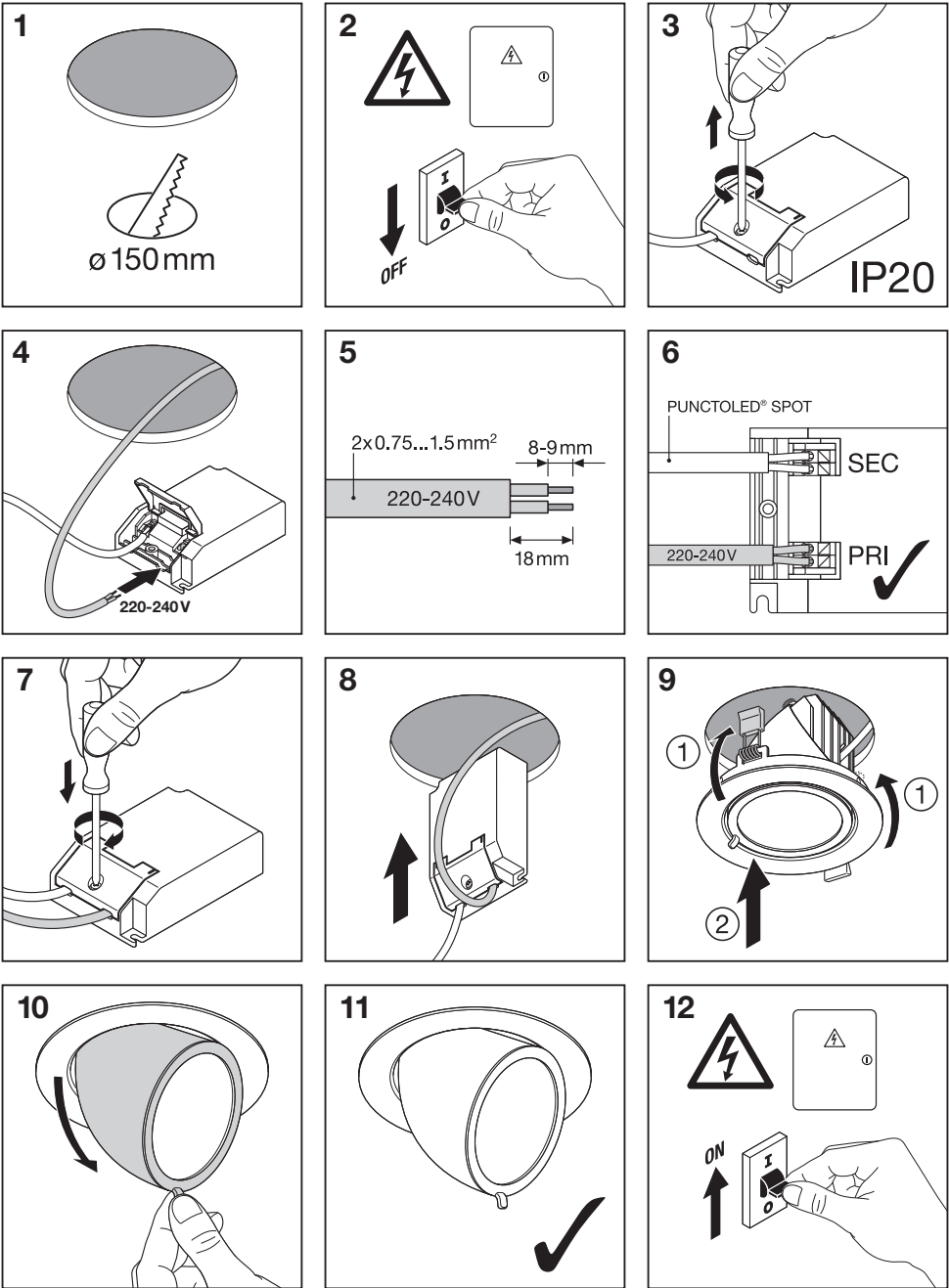


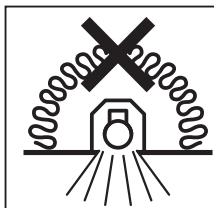
OSRAM

PUNCTOLED® SPOT



PUNCTOLED® SPOT





- Ⓢ Nicht mit Isoliermaterial bedecken Ⓢ Do not cover by insulating material Ⓢ Ne pas recouvrir de matériel isolant
- Ⓢ Non coprire con materiale isolante Ⓢ No cubrir con material aislante Ⓢ Ne pas couvrir par matériel isolant
- Ⓢ Älä peittää eristävällä materiaalla Ⓢ Må ikke dekke med isolasjonsmaterieel Ⓢ Tildæk ikke med isolerende materiale
- Ⓢ Nezakryváť izolačnými materiálmi Ⓢ Не покрывать изоляционным материалом Ⓢ Oqsauylay materialyňňan jappaňyz
- Ⓢ Ne pokryváť izolačným materiálom Ⓢ Ne prekrijte z izolirnim materialom Ⓢ Yalıtım malzemesi ile kaplamayın
- Ⓢ Ne prekrývajte materiálom za izoláciu Ⓢ Nu acoperiți cu material izolant Ⓢ Не покрывай с изолируяч материал
- Ⓢ Ära katta soojust isoleerivate materjalidega Ⓢ Neudžengyti izoliacinėmis medžiagomis Ⓢ Nepārklāt ar izolācijas materiālu
- Ⓢ Ne prekrivati izolacionim materijalom Ⓢ Не закрывайте изоляющим материалом

Ⓢ Netzanschluss bitte nach den länderspezifischen Errichtungsbestimmungen tätigen. Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die komplette Leuchte ersetzt werden. Verwendung nur im Innenbereich. Bedienungsanleitung für spätere Verwendung aufbewahren. Wenn die externe Anschlussleitung dieser Leuchte beschädigt ist, darf sie ausschließlich vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Ⓢ Connect to the power supply in accordance with national regulations. The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. Indoor use only. Retain the operating instructions for later use. If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

Ⓢ Connexion à l'alimentation conformément aux normes en vigueur. La source lumineuse n'est pas remplaçable, lorsque celle-ci arrive au terme de sa vie utile, l'ensemble du luminaire doit être remplacé. Convient à un usage intérieur seulement. Conserver la notice d'utilisation pour toute consultation ultérieure. Si le cordon ou le câble flexible extérieur de ce luminaire est endommagé, il sera exclusivement remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire afin d'éviter tout risque.

Ⓢ Effettuare l'allacciamento alla rete secondo le norme di installazione vigenti nel paese d'utilizzo. La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non può essere sostituita; al termine della durata della sorgente luminosa occorrerà sostituire l'intero apparecchio di illuminazione. Solo per applicazioni per interni. Conservare le istruzioni per l'uso per successive consultazioni. Se il cavo flessibile esterno di alimentazione dell'apparecchio di illuminazione è danneggiato, per evitare rischi esso dovrà essere sostituito esclusivamente dal produttore o da un tecnico dell'assistenza autorizzato, oppure da una persona qualificata in tal senso.

Ⓢ La conexión a red debe de realizarse siguiendo las normas específicas de cada país. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; una vez alcanzado el fin de su vida útil se debe sustituir toda la luminaria. Sólo para el uso en el interior. Conservar las instrucciones de uso para posteriores consultas. Si el cable de la luminaria está dañado, este debe de ser sustituido por el fabricante o por una persona cualificada para evitar situaciones de peligro.

Ⓢ Ligar à fonte de alimentação, de acordo com a regulamentação nacional. A fonte de luz desta lâmpada não pode ser substituída; quando a fonte de luz alcançar o fim do seu ciclo de vida, toda a lâmpada deverá ser substituída. Apenas para uso em interior. Conservar o manual de instruções para utilização futura. Se o cabo flexível externo ou o cabo desta luminária estiverem danificados, devem ser substituídos exclusivamente pelo fabricante ou seu agente de serviços ou por uma pessoa qualificada, a fim de evitar o perigo.

Ⓢ Η σύνδεση με την παροχή ρεύματος να γίνεται σύμφωνα με τις εθνικές προδιαγραφές. Η πηγή φωτός αυτής της λυχνίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αλλάξτε ολόκληρη τη λυχνία, όταν η πηγή φωτός ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής της. Για εσωτερική χρήση μόνο. Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται για μεταγενέστερη χρήση. Εδώ το εξωτερικό καλώδιο αυτού του φωτιστικού κατασκευάσει, θα αντικαταστήσει αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή το εμπορικό service ή παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

Ⓢ Aansluiten op het lichtnet, conform de nationale regeling. De lichtbron van deze armatuur kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de hele armatuur worden vervangen. Alleen voor binnengebruik. Bedieningshandleiding voor later gebruik bewaren. Als de externe flexibele kabel of het snoer van dit armatuur beschadigd is, dient deze uitsluitend door de fabrikant of zijn serviceverlenwoordiger of een soortgelijk gekwalificeerd persoon te worden vervangen, om gevaar te vermijden.

Ⓢ Nātslēdzināšunai šai svei enlēt nātslēdzināšunai bēstāmēsler. Jūskslāšlān i dēnnā armatūrā nāt bytas ut nār jūskslāšlāns līsvēskār āl slūt mātē hēle armatūras bytas ut. Endāst fēr inohsbūbr. Spārā brūksnāsvīnngēn fēr sēnārē ānvēndēng. Om den externā flexibēlā kablē ēlēdnng pā dēnnā armatūrā ēr skādāsd kāt den endāst bytas āl līvllēkārēn āl dēnnēs servīscēmbūd ēlēr līkārēnē kvalificērd pērsōn fēr ātt āvānēdā sērā.

Ⓢ Kytkentä verkkoon kansallisten ohjeiden mukaan. Tämän valaisimen valonlähde ei voi vaihtaa; kun valonlähde saavuttaa käyttöikänsä loppuun, koko valaisin on vaihdettava. Ainoastaan sisäkäyttöön. Säilytä käyttöohje myöhemmä käyttöä varten. Jos tämän valaisimen ulkoisen joustava kaapeli tai johto on vahingoittunut, sen saa vaiqarvāt valokokoonkoko valaita yksinomaan valmistaja tai tämän huoltoedustaja tai vastaava ammattihenkilökunta.

Ⓢ Koble til strømforsyningen i henhold til nasjonale bestemmelser. Lyskilden i denne armatur er ikke utskiftbar; når lyskilden når slutten av levetiden, må hele armaturen skiftes ut. Kun for innendørs bruk. Oppbevar bruksanvisningen for senere bruk. Hvis den eksterne fleksible kablen eller ledningen til lampen er skadet, skal den kun skiftes ut av produsenten eller en servicerepresentant for produsenten eller en lignende kvalifisert person, for å unngå fare.

Ⓢ Nettislinging ift. landspecifike bestemmelser. Lyskilden til dette armatur kan ikke udskiftes. Når lyskildens levetid er ophørt skal hele armaturet udskiftes. Kun til indendørs brug. Bem. betjeningsvejledningen til senere brug. Hvis det udevendige, fleksible kabel eller ledning på dette armatur er beskadiget, må det med det samme udskiftes af leverandøren eller af en kvalificeret person, for at undgå fare.

Ⓢ Připojení k síťovému napětí dle platných národních norem. Světelný zdroj ve svítidle není výměnitelný; když zdroj dosáhne konce životnosti, je potřeba vyměnit celé svítidlo. Použití pouze v interiéru. Uchovávejte návod pro budoucí použití. Pokud je poškozen externí kabel nebo přívodní šňůra svítidla, musí být vyměněna výrobkem nebo servisním technikem nebo jinou kvalifikovanou osobou, aby byla vyloučena veškerá rizika.

Ⓢ Wykonajltie podłączenie k sieci w соответствии с принятыми в данной стране правилами монтажа. Источник света данного светильника не заменяется; после истечения срока службы источника света следует заменить весь светильник. Для использования только внутри помещений. Руководство по эксплуатации следует сохранить для последующего использования. Если внешние гибкий кабель или шнур данного осветительного прибора повреждены, он должен быть заменен только производителем или его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным лицом, чтобы избежать несчастного случая.

Ⓢ Kuat penjalinan mellekettik standardтары шай қосынғы. Бұл шайынғы жарық кезі ауыстырылмайды; жарық кезі мерзімі өткен кезде, шайынғы түгелдей өзін ауыстыру керек болады. Тек бөлме ішінде қолдануға арналған. Пайдалану нұсқаулығын кейін пайдалану үшін сақтап қойыңыз. Егер осы қауіпті ағымды кабель немесе шынны қауіпсіздігі, қалыпты алдын алу үшін оны тек өнім жасаушыдан, немесе оның қызмет көрсету кезі немесе сол сияқты біліктілігі бар адам ғаана ауыстыру керек.

Ⓢ Csatlakoztassa a tápfesztségbe a helyi előírásokkal megfelelően. A világítótestet fénnyforrás nem helyettesíthető; ha a fénnyforrás eléri végső életkorát, a teljes világítótestet ki kell cserélni. Kizárólag beltéri használatra. Őrizz meg a kezelési útmutatót a későbbi használat céljából. Amennyiben a lámpa külső vezetéké megsérült, a vezeték elvezetése érdekében azt csak a gyártó, a gyártó által megjelölt szerviztechnikus, ill. szakember cseréltesse.

Ⓢ Zasilanie należy pōdłączć zgodnie z wymaganiami odpowiednich norm. Źródła światła w niniejszej sprawie nie można wymieniać; po zakończeniu cyklu żywotności należy wymienić całą oprawę. Tylko do użytku w oświeśleniu wewnętrzny. Instrukcję obsługi zachowaj; do późniejszego wykorzystania. Jeżeli zewnętrzny przewód zasilający oprawy ulegnie uszkodzeniu należy go niezwłocznie wymienić. W celu uniknięcia zagrożenia, wymiany przewodu zasilającego może dokonać wykwalifikowany elektryk.

Ⓢ Zapojte do el. prívodu podľa predpisných noriem. Svetelný zdroj v tomto svietidle nie je výmeniteľný; keď dosiahne svetelný zdroj koniec životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo. Použitie v interieri. Uchovávajte návod pre budúce použitie. Ak je poškodený externý kábel alebo prívodná šnúra svietidla, musí byť vymenený výrobkom, jeho servisným zástupcom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo rizikám.

Ⓢ Priključitev na omrežje opravite v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi. Svetilni vir svetilke ni zamenljiv; ko svetilni vir doseže konec življenja, je potrebno zameniti cel svetilnik. Uporaba samo v notranji uporabi. Navodilo za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. Če je zunanji kabl ali vrvica te svetilke poškodovana, lahko takšen kabl ali vrvico zamenja izključno proizvajalec ali servis ali podobno usposobljena oseba, da bi se tako izognili kakršni koli nevarnosti.

Ⓢ Sebeke bağıntısın lütfen ülkeye özgu kurulum kurallarına göreçesinende yapınız. Bu armatürün ışık kaynağı değıstirilemez; ışık kaynağının kullanımı ömrü sona erdiğinde tüm armatürün değıstirilmesi gerekir. Sadece kapalı alan kullanımı. Kullanım kılavuzunu daha sonra kullanmak üzere saklayın. Bu armatürün harici esnek kablosu ya da kordonu zarar görmüşse, herhangi bir tehlikeyi önlemek için üreticisi veya servisi tarafından ya da bunlara denk bir kaliteye personelin tarafından değıstirilmesi gerekir.

Ⓢ Molimo izvesti mrežni priključak prema specifičnim nacionalnim odredbama o njegovom izvršenju. Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor dostigne kraj svoj upotrebni vijek potrebno je zameniti cijeli svjetiljku. Samo za unutrašnju uporabu. Spremite upute za uporabu za naknadnu uporabu. Ako je vanjski fleksibilni kabl ili žica ove svetiljke oštećena, treba biti zamenjen isključivo od strane proizvođača, njegovog servisnog agenta ili slične stručne osobe kako bi se izbjegle opasnosti.

Ⓢ Conectati la sursa de tensiune conform prevederilor din țara în care va fi instalat. Sursa de iluminare a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; când aceasta ajunge la sfârșitul vieții, trebuie înlocuit întregul corp de iluminat. Utilizare numai la interior. Păstrați instrucțiunile de utilizare pentru a le consulta în viitor. În cazul în care cablul flexibil exterior este deteriorat, trebuie să fie înlocuit doar de producător, de agentul de service sau de o persoană autorizată.

Ⓢ Свързването към захранващото напрежение да се направи в съответствие с местните наредби. Източникът на светлина на това осветително тяло не може да се сменя; когато експлоатационният живот на източника на светлина свърши, трябва да се сменя цялото осветително тяло. Използване само за вътрешна употреба. Запазвайте на ръководството за обслужване за по-нататъшна употреба. Ако външният гъвкав кабел или шнур на това осветително тяло е повреден, той трябва да бъде подменен единствено от производителя, от неговия сервизен агент, или от подобно квалифицирано лице, с цел да се избегне опасността.

Ⓢ Elektrivirkku ühendamisel jälgida kohalikke elektripaigalditsetehase eeskirju. Selle valgusti valgusallikas ei ole vāja vahetav; kui valgusallikas on jõudnud oma eluea lõpu, tuleb vāja vahetada kogu valgusti. Ainult sisetarvitamiseks. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutuksaks alles. Kui valgusti väline painduv kábel või juht on kahjustunud, tuleb seda õhu vāitmiseks eranditult lüüa remondida tootja või tema teenindus osaga või samaselt kvalifitseeritud isikuga.

Ⓢ Priključite pri mainjning šiljnu atisveľjagati i nastatjusz valtybnyms raklavaljms. Šio svietlumo švessos šaltinis nēkēliāmas; pasibaigus švessos šaltinio eksploatacijos terminui reikia keisti visā svietlumo. Šviesos naudoti tik vidaus salygojms. Naujojo imstruksiu išsaugokite vėlesiam naudojimui. Jei šviesos šaltinio išorinis lankstus laidas ar šviesos vāja arjaislas, lankstusis hālisemaks kasutuksaks alles. Kui valgusti väline painduv kábel või juht on kahjustunud, tuleb seda õhu vāitmiseks eranditult lüüa remondida tootja või tema teenindus osaga või samaselt kvalifitseeritud isikuga.

Ⓢ Priključite pri mainjning šiljnu atisveľjagati i nastatjusz valtybnyms raklavaljms. Šio svietlumo švessos šaltinis nēkēliāmas; pasibaigus švessos šaltinio eksploatacijos terminui reikia keisti visā svietlumo. Šviesos naudoti tik vidaus salygojms. Naujojo imstruksiu išsaugokite vėlesiam naudojimui. Jei šviesos šaltinio išorinis lankstus laidas ar šviesos vāja arjaislas, lankstusis hālisemaks kasutuksaks alles. Kui valgusti väline painduv kábel või juht on kahjustunud, tuleb seda õhu vāitmiseks eranditult lüüa remondida tootja või tema teenindus osaga või samaselt kvalifitseeritud isikuga.

Ⓢ Molimo da mrežni priključak provedete prema specifičnim nacionalnim odredbama o njegovom provođenju. Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor dostigne kraj svoj upotrebni vek potrebno je zameniti celu svetiljku. Samo za unutrašnju uporabu. Sačuvajte uputstvo za uporabu radi naknadne upotrebe. Ako je eksterni kabl ove svetiljke oštećen, bje zamenjen isključivo od strane proizvođača, njegovog servisnog agenta ili drug kvalifikovane osobe, kako bi se izbegao rizik.

Ⓢ Подключеніе до електромережі здійснювати у відповідності до монтажних вказівок виробника. Джерело світла цього світильника не може бути замінено; коли джерело світла досягає кінця терміну експлуатації слід замінити весь світильник. Використовувати тільки для внутрішнього освітлення. Зберігати інструкцію з експлуатації для подальшого використання. Якщо зовнішній кабель для підключення цього світильника пошкоджений, то він має бути замінений або виробником кабелів, або його представником, або іншою кваліфікованою особою з метою уникнення небезпек.



C10449057
G15012661
20.03.17

OSRAM GmbH
Steinerne Furt 62
86167 Augsburg
Germany
www.osram.com